

# Haydn.

# Proprium missæ.

Johann Michael  
**Haydn**

**Ne timeas, Maria**  
Gradual (Rorate)  
MH 409

*S, A, T, B (coro), 2 clno (B♭), 2 vl, b, org*

edited by Wolfgang Esser-Skala

*Full score*

 **Esser  
Skala  
Edition**



Edition Esser-Skala · Koppl, Austria · 2024

© 2024 by Edition Esser-Skala (Selbstverlag § 2 Abs 1 Z 7 GewO 1994). This edition is licensed under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>.

Music engraving by LilyPond 2.24.2 (<https://www.lilypond.org>) and EES Tools v2023.10.0.  
Front matter typeset with Source Sans and Fredericka the Great.

Please report any errors or mistakes to [edition@esser-skala.at](mailto:edition@esser-skala.at).

⌚ [edition-esser-skala/haydn-m-proprium-missae](https://github.com/edition-esser-skala/haydn-m-proprium-missae)  
v2024.07.0, 2024-07-13 (89f9cbd8eba20d2ae1dff312863977a1aece363e)



# Critical Report

## Abbreviations

A	alto
B	bass
b	basses
clno	clarion
org	organ
S	soprano
T	tenor
vl	violin

## Sources

A1	<i>Library</i>	D-Mbs
	<i>Shelfmark</i>	Mus.ms. 335
	<i>Category</i>	autograph manuscript (principal source)
	<i>Date</i>	1785-11-29
	<i>RISM ID</i>	456009449
	<i>License</i>	CC BY-NC-SA 4.0
	<i>URL</i>	<a href="https://www.digitale-sammlungen.de/view/bsb00084979?page=1">https://www.digitale-sammlungen.de/view/bsb00084979?page=1</a>
B1	<i>Library</i>	D-Mbs
	<i>Shelfmark</i>	Mus.ms. 4291/12
	<i>Category</i>	manuscript copy
	<i>Date</i>	unknown
	<i>RISM ID</i>	455023093
	<i>License</i>	CC BY-NC-SA 4.0
	<i>URL</i>	<a href="http://nbn-resolving.de/urn/resolver.pl?urn=urn:nbn:de:bvb:12-bsb00046856-3">http://nbn-resolving.de/urn/resolver.pl?urn=urn:nbn:de:bvb:12-bsb00046856-3</a>
B2	<i>Library</i>	A-Ed
	<i>Shelfmark</i>	B 161
	<i>Category</i>	manuscript copy
	<i>Date</i>	unknown
	<i>RISM ID</i>	600038116
	<i>License</i>	public domain
	<i>URL</i>	<a href="https://dommusikarchiv.martinus.at/site/werkverzeichnis/gallery/173.html">https://dommusikarchiv.martinus.at/site/werkverzeichnis/gallery/173.html</a>

## Commentary

In general, this edition closely follows the principal source. Any changes that were introduced by the editor are indicated by italic type (lyrics, dynamics and directives), parentheses (expressive marks and bass figures) or dashes (slurs and ties). Accidentals are used according to modern conventions. For further details, consult the Editorial Guidelines available on the Edition's webpage.

Asterisks denote the following emendations:

<i>Bar</i>	<i>Staff</i>	<i>Description</i>
-	-	According to A1, clno were added in 1796.
-	coro	double caps spelling of "JEsum" (bars 10, 31, and 32) according to A1

## Lyrics

Ne timeas, Maria,  
invenisti enim gratiam apud Deum:  
ecce concipiens in utero,  
et paries filium,  
et vocabis nomen eius JEsum:  
hic erit magnus, et filius Altissimi vocabitur.  
(Luke 1:30–32)

409 Ne timeas, Maria

1

**Allegro moderato**

*Clarino I, II  
in B♭*

3

ri - a, in - ve - ni - sti e - nim gra - ti - am a - pud De - um:

ri - a, in - ve - ni - sti e - nim gra - ti - am a - pud De - um:

ri - a, in - ve - ni - sti e - nim gra - ti - am a - pud, a - pud De - um:

ri - a, in - ve - ni - sti e - nim gra - ti - am a - pud, a - pud De - um:

9 [8] 6 # 3 6 6 7 5

6

ec - ce, ec - ce con - ci - pi-es in u - te-ro, et pa - ri-es fi - li-um,  
 ec - ce, ec - ce con - ci - pi-es in u - te-ro, et pa - ri-es fi - li-um,  
 ec - ce, ec - ce con - ci - pi-es in u - te-ro, et pa - ri-es fi - li-um,

6 6 6 6 2 6 6 6 6 6 6 2 6

9

et vo - ca - bis no - men e - ius JE - sum: hic e - rit  
 et vo - ca - bis no - men e - ius JE - sum: hic e - rit  
 et vo - ca - bis no - men e - ius JE - sum: hic e - rit

6 6 6 6 9 [8] 3 - 6

12

ma - - gnus, ma - - gnus, et fi - li-us Al - tis - si-mi vo -

ma - - gnus, ma - - gnus, et fi - li-us Al - tis - si-mi vo -

ma - - gnus, ma - - gnus, et fi - li-us Al - tis - si-mi vo -

ma - - gnus, ma - - gnus, et fi - li-us Al - tis - si - mi vo -

**≡**

15 a 2

ca - bitur, hic e - rit ma - gnus, ma - gnus, et fi - li-us Al -

ca - bi - tur, hic e - rit ma - gnus, ma - gnus, et fi - li-us Al -

ca - bitur, hic e - rit ma - gnus, ma - gnus, et fi - li-us Al -

**≡**

18

tis - si-mi vo - ca - bi - tur. Ne ti - me - as, Ma -

tis - si-mi vo - ca - bi - tur. Ne ti - me - as, Ma -

tis - si-mi vo - ca - bi - tur. Ne ti - me - as, Ma -

tis - si-mi vo - ca - bi - tur. Ne ti - me - as, Ma -

[6]      6      [5]      8 Solo      4      3      Tutti      6

21

ri - a, ne ti - me - as, ne ti - me - as, Ma - ri - a, ne

ri - a, ne ti - me - as, ne ti - me - as, Ma - ri - a,

ri - a, ne ti - me - as, ne ti - me - as, Ma - ri - a,

ri - a, ne ti - me - as, ne ti - me - as, Ma - ri - a,

6      2      6      6      7      5      6      5      6      [b5]      6      4      2      6

24

ti - me-as, in - ve - ni - sti e - nim gra - ti-am a - pud De - um:  
ne ti - me-as, in - ve - ni - sti e - nim gra - ti-am a - pud De - um:  
ne ti - me-as, in - ve - ni - sti e - nim gra - ti-am a - pud, a - pud De - um:  
ne ti - me-as, in - ve - ni - sti e - nim gra - ti-am a - pud, a - pud De - um:

6 [H] 7 5       $\frac{4}{3}$  6 6      7      5      unisono

27

ec - ce, ec - ce con - ci - pi-es in u - te-ro, et pa - ri - es fi - li-um,  
ec - ce, ec - ce con - ci - pi-es in u - te-ro, et pa - ri - es fi - li-um,  
ec - ce, ec - ce con - ci - pi-es in u - te-ro, et pa - ri - es fi - li-um,

6      6       $\frac{4}{2}$   $\frac{9}{4}$       6      9      [8] 6       $\frac{14}{3}$  2      6      6       $\frac{9}{4}$       [8] 3

30

et vo - ca - bis no-men e - ius JE - sum,  
JE - sum:

et vo - ca - bis no-men e - ius JE - sum,  
JE - sum:

et vo - ca - bis no-men e - ius JE - sum,  
JE - sum:

et vo - ca - bis no-men e - ius JE - sum,  
JE - sum:

6 6 [6] 9 [8] 3 6 #

33

hic e - rit ma - - - gnus, ma - - - gnus et

hic e - rit ma - - - gnus, ma - - - gnus et

8 hic e - rit ma - - - gnus, ma - - - gnus et

6 6 6 5

36

a 2

fi - li - us Al - tis - si-mi vo - ca - bitur, hic e - rit ma - gnus, hic  
 fi - li - us Al - tis - si-mi vo - ca - bi - tur, hic e - rit ma - gnus, hic  
 fi - li - us Al - tis - si-mi vo - ca - bitur, hic e - rit ma - gnus, hic

$\frac{\sharp}{2}$  6 5 6  $\frac{4}{\sharp}$  [5] # 6 5 [-] #

39

e - rit ma - gnus, ma - gnus et fi - li-us Al - tis - si-mi vo - ca - bi -  
 e - rit ma - gnus, ma - gnus et fi - li-us Al - tis - si-mi vo - ca - bi -  
 e - rit ma - gnus, ma - gnus et fi - li-us Al - tis - si-mi vo - ca - bi -

6 # 6 #  $\frac{6}{5}$   $\frac{6}{3}$  6 6  $\frac{6}{4}$  [5] #

42

tur, et ec - ce, ec - ce fi - li-us Al - tis - si-mi vo - ca - bi - tur, et ec - ce fi - li-us Al - tis - si-mi vo - ca - bi - tur, et ec - ce fi - li-us Al - tis - si-mi vo - ca - bi -

**Tutti**

$\frac{7}{4}$  [8] 5 6 5 6 6  $\frac{6}{4}$  [5]

45

tur. Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,

tur. Al - le - lu - ia, al - le - lu -

tur. Al - le - lu - ia, al - le - lu -

**Tutti**

**Solo** 4  $\frac{5}{4}$  [6]  $\frac{5}{4}$  6

48

al - le - lu - ia,  
al - le - lu - ia,  
al - le - lu - ia,  
ia,  
al - le - lu - ia,  
al - le - lu - ia,  
ia,  
al - le - lu - ia,  
al - le - lu - ia,  
ia,  
al - le - lu - ia,  
al - le - lu - ia,  
al - le - lu - ia,  
lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.  
al - - - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.  
al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.  
al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.